

宿泊税の活用例

Some Things the Accommodation Tax Helps Pay For
 住宿税应用示例 住宿税應用範例 숙박세의 활용 사례

雪吊りによる冬の街路樹や 公園樹木の魅力向上

Making trees along streets and in parks nicer in winter
 with yukizuri rope supports

通过搭建雪吊提高冬季行道树
和公园树木的吸引力

透過設置雪吊提升冬季行道樹
和公園樹木的魅力

유키즈리(雪吊리: 눈이 쌓인 나뭇가지를
보호하기 위해 설치하는 밧줄)를 활용한
겨울 가로수와 공원 수목의 매력 향상



金澤町家の 再生活用への支援

Supporting restoration and use of
Kanazawa's traditional machiya
townhouses

支持金澤町家建築的盘活利用
推動金澤町家建築活化再利用

가나자와 마치야(金澤町家)의 재생
활용을 위한 지원

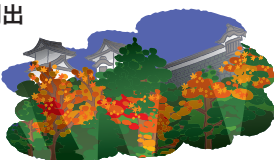


金沢らしい夜間景観の創出

Creating nighttime scenery fitting
of Kanazawa

打造金澤代表性的夜景景观
打造金澤特色夜景观點

가나자와의 특색 있는 야간 경관 창출



観光地周辺の歩行環境の整備

Maintaining and improving pedestrian
environments around sightseeing
destinations

旅游景点周边的散步道环境整治
觀光景點週邊步道環境改善

관광지 주변의 보행환경 정비



公共シェアサイクル「まちなり」

The Machi-Nori public bikeshare system

共享单车系统 "Machinori"
共享單車服務「Machinori」
공공 대여 자전거「마치노리」



金沢市内に宿泊される皆さまへ

宿泊税のご案内

Information on Accommodation Tax
 for Travelers Staying Overnight in Kanazawa
 致在金澤市住宿的游客 住宿税介绍

敬告即將於金澤市住宿的旅客 住宿税須知

가나자와 시에 숙박하시는 분들께 숙박세 안내

金沢市では、歴史、伝統、文化など
固有の魅力を高め、市民生活と調和した
持続可能な観光の振興を図るため、
宿泊税をいただいています。

Kanazawa collects an accommodation tax in order
to further improve the city's historic, traditional, and
cultural appeal, as well as to encourage sustainable
tourism that coexists in harmony with the everyday
lives of the city's residents.

金沢市征收住宿税是为了进一步提升金泽市的历史、传统、文
化等固有魅力，同时协调旅游业对市民生活造成的影响，确保
旅游业的可持续发展。

金沢市徵收住宿稅除了將用於進一步提升金澤市的歷史、傳
統、文化等原有魅力之外，也將應用於振興觀光，以期創造能
與市民生活調和並永續經營的觀光事業。

가나자와시에서는 역사, 전통, 문화 등 고유의 매력을 높이고,
시민 생활과 조화된 지속 가능한 관광 진흥을 도모하기 위해
숙박세를 받고 있습니다.



宿泊税のご案内

Information on Accommodation Tax

宿泊料金(1人1泊)	税率
5,000円未満	課税されません
5,000円以上20,000円未満	200円
20,000円以上	500円

Price of Lodging (Per Person per Night)	Tax Amount
Less than ¥5,000	None
¥5,000 to ¥19,999	¥200
¥20,000 or More	¥500

房費(1人1晩)	税率
不滿5,000日元	不征税
5,000日元以上不滿20,000日元	200日元
20,000日元以上	500日元

住宿費用(1人1晩)	税率
未滿5,000日圓	不徵稅
5,000日圓以上20,000日圓未滿	200日圓
20,000日圓以上	500日圓

숙박요금(1인 1박)	세율
5,000엔 미만	과세되지 않습니다
5,000엔 이상 20,000엔 미만	200엔
20,000엔 이상	500엔